

Porównanie tłumaczeń I Kronik 25:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ich liczba wraz z ich braćmi, wyćwiczonymi w pieśni dla JAHWE – wszystkich wyuczonych – wynosiła dwieście osiemdziesiąt osiem.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ich liczba, wraz z ich braćmi, wyćwiczonymi w śpiewie dla JAHWE — wszystkimi biegłymi w swych zadaniach — wynosiła dwieście osiemdziesiąt osiem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A liczba ich wraz z ich braćmi wyćwiczonymi w pieśniach JAHWE, wszystkich uzdolnionych, wynosiła dwieście osiemdziesiąt osiem.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A był poczet ich z braci ich, którzy byli ćwiczonymi w pieśniach Pańskich, wszystkich mistrzów dwieście osmdziesiąt i ośm.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A było ich pocztu z bracią ich, którzy uczyli pieśni PANSKIEJ, wszyscy mistrzowie, dwieście osmdziesiąt i ośm.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A liczba ich wraz ze wszystkimi braćmi uzdolnionymi i wyćwiczonymi w śpiewie dla Pana: dwustu osiemdziesięciu ośmiu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Liczba ich zaś wraz z ich braćmi wyćwiczonymi w śpiewie dla Pana - a wszystko to byli mistrze - wynosiła dwieście osiemdziesiąt osiem.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A ich liczba, wszystkich wykształconych, wraz z ich braćmi wyćwiczonymi w śpiewie dla JAHWE, wynosiła dwieście osiemdziesiąt osiem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wszystkich śpiewaków wyżej wyliczonych i ich rodaków, uzdolnionych i wyćwiczonych w śpiewie dla JAHWE, było w sumie dwustu osiemdziesięciu ośmiu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A liczba ich wraz z ich braćmi wyćwiczonymi i zdolnymi do śpiewania pieśni dla Jahwe wynosiła 288.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І їхнє число було з їхніми братами, що навчені співати Господеві, кожний вмільий, двісті вісімдесять і вісім.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A zastęp z ich braci, którzy byli ćwiczeni w pieśniach WIEKUISTEGO, wszystkich pojętnych było dwustu osiemdziesięciu ośmiu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A ich liczba, wraz z ich braćmi wyćwiczonymi w wykonywaniu pieśni dla JAHWE, samymi mistrzami, wynosiła ogółem dwieście osiemdziesiąt osiem.